

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ Ε.Ο.Τ. 1978

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

ΜΑΡΙΖΑΣ
ΚΩΧ



ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ 1978

Οργάνωση
ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Υπηρεσία Τουριστικῶν Ἐκδηλώσεων

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

ΜΑΡΙΖΑΣ
ΚΩΧ

ΘΕΑΤΡΟ ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ 18 - 23 Ἰουλίου

Ὡρα ἐνάρξεως 9.00

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

M. ΚΩΧ

Η ΜΑΡΙΖΑ ΚΩΧ γεννήθηκε στην Αθήνα. Από 6 χρονών έζησε στην Σαντορίνη με την οικογένεια της μητέρας της, σ' ένα περιβάλλον διαμορφωμένο από 4 γενιές ιερωμένων.

Ετσι τα πρώτα της ακούσματα ήταν η μεταβυζαντινή μουσική και τα νησιώτικα τραγούδια.

Στά 20 της χρόνια ξαναγυρνά στην Αθήνα όπου παρακολουθεί μαθήματα σολφέζ και αρμονίας.

Από τό 1967 μέχρι τό 1970 έμεινε στο Λονδίνο όπου της δόθηκε η εύκαιρία νά μελετήσει ένα νέο τρόπο απόδοσης των παραδοσιακών τραγουδιών με συνοδεία κρουστών.

Γιά 2 χρόνια παρουσίασε την καινούργια της δουλειά σέ ζωντανές παραστάσεις χρησιμοποιώντας για πρώτη φορά ηλεκτρικά όργανα στην παραδοσιακή μουσική.

Μέ τό υλικό αυτό ήχογραφεί τόν πρώτο της δίσκο (ΑΡΑΜΠΑΣ) γιά τόν όποιο λέει: «Ξεκίνησα από τήν επιθυμία νά συμβαδίσω μέ τήν εξέλιξη τής εποχής μας κουβαλώντας μέσα μου βιώματα πού συνδέονται άμεσα μέ τό δημοτικό τραγούδι. Έτσι άρχισα μία προσπάθεια γιά σύγχρονο τρόπο έκφρασης του δημοτικού τραγουδιού ένθαρρυνμένη από τό γεγονός ότι αυτό πάντα μεταμορφωνόταν μέσα παράδοση».

Βοήθησε έτσι τήν δημιουργία ενός κοινού πού γνώρισε καί αγάπησε τό παραδοσιακό τραγούδι μέσα από τήν προσαρμογή του στη σύγχρονη μουσική.

Στή συνέχεια ήχογραφεί άλλους 2 δίσκους «ΜΙΑ ΣΤΟ ΚΑΡΦΙ ΚΑΙ ΜΙΑ ΣΤΟ ΠΕΤΑΛΟ, ΔΥΟ ΖΥΓΙΕΣ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ» όπου κυριαρχεί πάλι τό παραδοσιακό τραγούδι αλλά περιέχονται επίσης καινούργιες έκτελέσεις τραγουδιών του Διονύση Σαββόπουλου καθώς καί δικές της συνθέσεις. Τό 1975 περιοδεύει μέ τό συγκρότημά της στη Σοβιετική Ένωση καί δίνει παραστάσεις σέ πολλές πόλεις καθώς καί στο θέατρο Τέχνης ΜΧΑΤ τής Μόσχας, ένα θέατρο πού σπάνια παραχωρείται σέ ξένους καλλιτέχνες.

Τό 1976 ήχογραφεί τόν 4ο δίσκο της «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΟΥ, ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΟΥ» όπου παρουσιάζει τήν δουλειά της πάνω στο ποίημα του ΚΩΣΤΑ ΒΑΡΝΑΛΗ «Τρελός».

Μέ τόν επόμενο δίσκο της «ΑΣΕ ΜΕ ΝΑ ΤΑΞΙΔΕΨΩ» καταπιάνεται μέ νεώτερες περιόδους παραδοσιακής μουσικής καί μέ τήν συνεργασία του Τάσου Καρακατσάνη καί μιας νέας σύνθεσης ορχήστρας προχωρεί σέ καινούργιους δρόμους.

Στή τελευταία της δουλειά «ΜΑΡΙΖΑ ΚΩΧ» παρακινείται από τό πάθος της γιά τά ποιήματα του ΝΙΚΟΥ ΚΑΒΒΑΔΙΑ καί άπ' τις ατμοσφαιρικές καταβολές της.

Τόν Άπρίλη πού μάς πέρασε παρουσιάζει γιά πρώτη φορά στην Εθνική Πινακοθήκη στά πλαίσια των έκδηλώσεων του τρίτου προγράμματος μιά ελεύθερη απόδοση του τροπάριου τής Κασσιανής οδηγημένη από τή μεταβυζαντινή μουσική της ανατροφή. Τραγουδά επίσης γιά πρώτη φορά τή «ΜΑΝΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ» του ΚΩΣΤΑ ΒΑΡΝΑΛΗ σέ μουσική πού θυμίζει μανιάτικα μοιρολόγια.

Μέσα σ' αυτά τά χρόνια του μόχθου καί τής αναζήτησης, τής αγωνίας καί τής ανταμοιβής, η μεγαλύτερη χαρά της ήταν πάντα οι άναρίθμητες εμφανίσεις της μπροστά στον κόσμο, στο ζωντανό κοινό, στη «Λυδία λίθο» αυτή του καλλιτέχνη, είτε σέ μουσική τής Πλάκας είναι, είτε σέ γειτονιές τής Αθήνας, είτε σέ μακρινά χωριά τής Ελλάδας. Σ' έναν κόσμο πού εκτιμώντας τήν προσφορά της καί αισθανόμενος τήν αγάπη της γι' αυτόν δέν τής στέρησε ποτέ τήν μεγαλύτερη ικανοποίηση γιά έναν καλλιτέχνη, τήν αγάπη του.



ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ ΜΑΡΙΖΑΣ ΚΩΧ

Καλλιτεχνικές Έκδηλώσεις Θέτρον Λυκαβηττού
Καλοκαίρι 1978

ΠΡΩΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

Τρίτη 18 - Πέμπτη 20 - Σάββατο 22 Ιουλίου 1978

Α' ΜΕΡΟΣ

Ο τρελός: Στίχοι Κ. Βάρναλη, Μουσική: Μαρίζας Κώχ.
Παραδοσιακά τραγούδια μέ συνοδεία Κρουστών.
Τό διπλό τραγούδι: Στίχοι - Μουσική: Μαρίζας Κώχ

Β' ΜΕΡΟΣ

Πρόγραμμα αφιερωμένο στη γυναίκα
Πρωινό Άστρο: Στίχοι: Γ. Ρίτσου, Μουσική: Τ. Καρακατσάνη
Τό τραγούδι τής Αρετούσας - Από τόν Ερωτόκριτο του Β. Κορνάρου
Μοιρολόγια
Η Μάννα του Χριστού: Στίχοι: Κ. Βάρναλη, Μουσική: Μαρίζας Κώχ
Η Κασσιανή: Δοξαστικόν άποστίχων Κασσιανής Μοναχής σέ ελεύθερη απόδοση Μαρίζας Κώχ.

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

Τετάρτη 19 - Παρασκευή 21 - Κυριακή 23 Ιουλίου

Α' ΜΕΡΟΣ

Ο τρελός του Κώστα Βάρναλη
Μπαλλάντες του Διονύση Σαββόπουλου
Παραδοσιακά τραγούδια (Διασκευασμένα από τή Μαρίζα Κώχ).

Β' ΜΕΡΟΣ

Λαϊκά τραγούδια των Μ. Χατζιδάκη - Δ. Σαββόπουλου καί Μ. Κώχ.
Τραγούδια πάνω στα ποιήματα του Ν. Καββαδία Μουσική: Μ. Κώχ.
Τό διπλό τραγούδι τής Μαρίζας Κώχ.

Ενορχήστρωση - Διεύθυνση Όρχήστρας: Τάσος Καρακατσάνης

Τραγουδούν: Ελένη Μαντέλου - Ηλίας Λιούγκος

Σκηνοθεσία: Αντώνης Βουγιούκας

Ηθοποιοί: Μυρμηγκίδου Σοφία - Τουμαζάτου Άλέκα - Μπούρλου Κατερίνα

Ελίνα Τζαναβάρη - Πλακίδης Ηλίας - Παναγόπουλος Τάκης

Όρχήστρα
Πιάνο: Τάσος Καρακατσάνης
Τούμπα: Γιάννης Ζουγανέλης
Βιολί: Παντελής Δεσποτιδής
Βιολί - Μαντολίνο: Δημήτρης Βράσκος
Μαντολίνο: Γιώργος Δεσποτιδής
Μαντολίνο: Δημήτρης Ζουμπούλης

Ηλεκτρική κιθάρα: Κώστας Γρηγορέας
Στέλιος Καρύδας
Κιθάρα Κλασσική: Γιώργος Σαλβάνος
Μπάσο: Μιχάλης Τριπολιτσιώτης
Κρουστά: Γιώργος Τρανταλλίδης
Φλαούτο: Γιώργος Γαβαλάς
Σαντούρι: Κωνσταντίνος Παλαιολόγος

Υπεύθυνη Διοικητικά - Καλλιτεχνικά: Ειρήνη Μενδρινού - Κώχ

ART PERFORMANCES IN LYCABETTUS THEATRE SUMMER 1978

FIRST PROGRAMME

Tuesday 18 - Thursday 20 - Saturday 22 July 1978

PART I

The Madman: Lyrics: K. VARNALIS, Music: M. KOCH
Folk Songs accompanied by Percussion
Double Song: Lyrics, Music: M. KOCH

PART II

Delicated to women

Morning Star: Lyrics: Y. RITSOS, Music: T. KARAKATSANIS
The Song of Aretoussa - From the poem "Erotocritus" by V. CORNAROS.
Lamentations
The Mother of Christ: Lyrics: K. VARNALIS, Music: M. KOCH
Kassiani: Byzantine hymn (Doxastiko) by the nun Kassiani: (9th Century A.D.), arranged musically by M. KOCH.

SECOND PROGRAMME

Wednesday 19 - Friday 21 - Sunday 23 July

PART I

The Madman: Lyrics: K. VARNALIS, Music: M. KOCH
Ballads by D. Savvopoulos
Folk Songs (Arranged by M. KOCH)

PART II

Folk Songs by M. HATZIDAKIS, D. SAVVOPOULOS and M. KOCH
Poems by N. KAVVATHIAS, Music: M. KOCH
Double Song: Lyrics, Music by M. KOCH

Singers: Helen Mantelou, Elias Lioungos

Orchestration, Direction of Orchestra: T. Karakatsanis

Art Direction: Antonis Vouyoucas

MARIZA KOCH was born in Athens, but brought up in Santorini with her mother's family; a family of priests for the past four generations.

It was only natural then that her first encounters with music were through post-Byzantine hymns and Aegean islands songs.

She returned to Athens at the age of 20, to study music in the Greek Conservatory.

From 1967 to 1970 she lived in London where she worked on new ways of performing Greek traditional songs especially with the use of percussion.

Her first four records contain mainly Greek traditional songs but also many compositions of her own and of D. Savvopoulos, a famous Greek pop singer and composer.

With her fifth record she changes climate and goes into more recent traditional songs using also more complicated orchestration.

In her last record she sings some of the poems of the famous Greek sailor-poet NIKOS KAVVATHIAS. The music of this most important work is a mixture of haunting melodies and paroxysmal rhythms, to much like the Greek seas and the life of the sailors. MARIZA KOCH's greatest pleasure is to perform among people which explains the last number of public performances she has given in most Greek villages and cities. The love and enthusiasm with which people respond both to her music and herself must certainly be her greatest reward.